

Издаваемый образъ представляетъ собою бодисатву Avalokiteṣvara, стоящимъ на одной сторонѣ, сидящимъ на другой. Мы начнемъ описаніе съ той стороны образа, гдѣ надписи, хотя затрудняемся сказать, какую сторону образа слѣдуетъ считать главной, да и вообще не знаемъ не были ли на двустороннихъ образахъ обѣ стороны равнозначущи.

Длина писаной части образа, считая отъ вершины треугольника 0,44 м., ширина 0,25 м. Образъ четырехугольный съ треугольникомъ наверху. Главная фигура, бодисатва Avalokiteṣvara, стоитъ на красномъ фонѣ посрединѣ образа на синемъ стилизованномъ лотосѣ. Тѣло бѣлое, лицо стерто, волосы черные.¹ Правая рука у груди, въ жестѣ ученія, лѣвая опущена и пальцы ея загнуты внутрь. На головѣ своеобразный головной уборъ, красный, съ золотыми (желтыми) украшениями. Отъ головного убора отдѣляются двѣ ленты, которыя развѣваются по обѣ стороны головы. Нимбъ синій съ чернымъ ободкомъ и бѣлой полоскою у внутренняго края. Одежда красная, она начинается у пояса и падаетъ складками на щиколки ногъ, обутыхъ въ красныя сандалии, съ красными ремнями. Черезъ плечи и у талии синія, съ зеленою подкладкою шарфы; на шеѣ и на рукахъ украшения. Ноги фигуры поддерживаются распростертыми въ обѣ стороны руками колѣнопреклоненной фигуры, съ коричнево-краснымъ верхнимъ и нижнимъ желтымъ платьемъ. По обѣ стороны фигуры стоитъ по двѣ фигуры въ молитвенной позѣ съ руками въ añjali. Всѣ они какъ будто бритые, верхнее платье бурокрасное, коричневеѣе, чѣмъ у бодисатвы, нижнее желтое, съ узорчатою каймою. Вокругъ головы бодисатвы цвѣты съ листьями, по два съ каждой стороны, изъ нихъ три, повидимому, лотосы, но всѣ цвѣты такъ стилизованы, что трудно ихъ точно опредѣлить. Въ треугольникѣ наверху, отдѣленномъ отъ главной части образа и вообще окаймленнымъ желтою полоскою, будда Amitābha на синемъ лотосѣ, въ padmāsana, руки, повидимому, въ dhyānamudrā. Нимбъ у головы синій, у всей фигуры зеленый большой, но обѣ стороны по стилизованному цвѣтку съ листьями. Передъ фигуру бодисатвы желтый четырехугольный продолговатый картушъ съ надписью, ниже его по краю и подъ лотосомъ, рядомъ съ колѣнопреклоненной фигурой, уйгурскія надписи. Надписи эти были любезно прочтены намъ академикомъ В. В. Радловымъ, которому позволяемъ себѣ выразить нашу искреннюю признательность.

Вверху справа отъ фигуры въ картушѣ: Конші-им-бодисатв, далѣе: Кунѣсу (?) тутуң нуң иивіт (?) кѳрки и третья надпись: пу Маңал тутуң нуң кѳрки ол, четвертая маленькая надпись внизу ясна, несомнѣнно только «кѳрки» (изображеніе), имя собственное не ясно. Изъ первой подписи мы узнаемъ, что изображенъ Конші-им-бодисатв, т. е. Avalokiteṣvara; ниже названія двухъ лицъ Кунѣсу тутуң и Маңал тутуң, очевидно жертвователи; имя третьяго лица остается невыясненнымъ.

На другой сторонѣ сидящая фигура Avalokiteṣvara въ padmāsana, одежда та-же, что у стоящаго Avalokiteṣvara, только на головномъ уборѣ цвѣты; шарфъ красный съ зеленою подкладкою, и отъ пояса до половины груди сѣро-синій лифъ съ красною каймою, перевязанной подъ грудью красною лентою. Поясъ перевязанъ синимъ шарфомъ, концы котораго спадаютъ внизъ черезъ колѣни. По красному фону образа, какъ и на другой сторонѣ, раскиданы цвѣты. Треугольникъ вверху образа съ буддою Amitābha такой-же, какъ и на другой сторонѣ. Внизу образа зеленая полоса, повидимому, травы, съ цвѣтами, на ней три колѣнопреклоненныя фигуры, средняя на поднятыхъ рукахъ под-

¹ Отмѣчаемъ это обстоятельство, потому что въ позднѣйшей буддійской иконографіи волосы изображаются синими.